

ข้อปฏิบัติหลังจากที่ได้จดทะเบียนสมรสในประเทศสวีเดนแล้ว

๑. ขอใบรับรองการสมรส (Vigselbevis) และหลักฐานแสดงสถานภาพบุคคล (Personbevis) เป็นภาษาอังกฤษ จากสำนักงานภาษีท้องถิ่น (Skattkontoret)
(ในกรณีที่ไม่สามารถขอเอกสารทั้งสองเป็นภาษาอังกฤษได้ ก็ให้ออกเป็นภาษาสวีเดน และนำไปแปลเป็นภาษาไทยก่อนที่สำนักงานแปล)
๒. นำหลักฐานดังกล่าวไปให้ นอการี พลับลิบ (Notary Public) ประทับตรารับรอง หลังจากนั้นให้กระทรวงการต่างประเทศสวีเดน รับรอง และสุดท้ายให้สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงสตอกโฮล์ม (08-7917340) รับรอง
๓. นำเอกสารทั้งสองที่ได้รับการรับรองแล้วนี้ ไปแปลในประเทศไทย (ถ้าได้แปลเป็นภาษาไทยแล้วก็ไม่ต้องแปลอีก)
๔. นำเอกสารทั้งหมดที่แปลแล้วไปให้ กรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศไทยรับรอง
๕. นำเอกสารทั้งหมดนี้ที่ผ่านขั้นตอนตั้งแต่ ข้อ ๑ ถึง ข้อ ๔ ไปที่ที่ว่าการอำเภอที่มีภูมิลำเนาอยู่เพื่อเปลี่ยนข้อมูลในทะเบียนราษฎร และทำบัตรประจำตัวประชาชนใหม่
๖. หลังจากนั้นนำสำเนาทะเบียนบ้านที่เปลี่ยนนามสกุลตามสามีแล้วจากอำเภอ และบัตรประจำตัวประชาชนไปขอเปลี่ยนนามสกุล ในหนังสือเดินทางที่กองหนังสือเดินทาง กรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ

Namnbyte efter giftermål i Sverige.

1. Vigselbevis och personbevis skall översättas här i Sverige och legaliseras hos en notarius publicus, svenska Utrikesdepartementet och thailändska ambassaden i Stockholm.
2. Dessa legaliserades dokument skall legaliseras i Thailand hos thailändska Utrikesdepartementet och därefter lämnats till Registreringskontoret där du har folkbokförts för att byta efternamnet i folkregistret.
3. Gör ett nytt ID-kort och ta det tillsammans med husregistreringsdokument och ditt pass till passavdelningen, thailändska Utrikesdepartementet i Bangkok eller till thailändska ambassaden i Stockholm och byt efternamnet i passet.